

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20274751									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie das Scart-Kabel anschließen oder trennen.	Make sure the device is turned off before connecting or disconnecting the Scart cable.	Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de connecter ou de déconnecter le câble péritel.	Assicurarsi che il dispositivo sia spento prima di collegare o scollegare il cavo Scart.	Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de Scart-kabel aansluit of loskoppelt.	Asegúrese de que el dispositivo esté apagado antes de conectar o desconectar el cable Scart.	Před připojením nebo odpojením kabelu Scart se ujistěte, že je zařízení vypnuté.	Provjerite je li uređaj isključen prije spajanja ili odspajanja Scart kabela.	Prepričajte se, da je naprava izklopljena, preden priključite ali odklopite kabel Scart.	A Scart-kábel csatlakoztatása vagy leválasztása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
Vermeiden Sie es, das Kabel zu biegen oder zu knicken, um Schäden an den internen Drähten zu vermeiden.	Avoid bending or kinking the cable to avoid damaging the internal wires.	Évitez de plier ou de plier le câble pour éviter d'endommager les fils internes.	Evitare di piegare o attorcigliare il cavo per evitare danni ai fili interni.	Vermijd het buigen of knikken van de kabel om schade aan de interne draden te voorkomen.	Evite doblar o retorcer el cable para evitar daños a los cables internos.	Vyvarujte se ohýbání nebo zauzlování kabelu, aby nedošlo k poškození vnitřních vodičů.	Izbjegavajte savijanje ili savijanje kabela kako biste izbjegli oštećenje unutarnjih žica.	Izogibajte se upogibanju ali zvijanju kabla, da preprečite poškodbe notranjih žic.	A belső vezetékek károsodásának elkerülése érdekében ne hajlítsa meg vagy törje meg a kábelt.
Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung und ersetzen Sie es gegebenenfalls.	Check the cable regularly for signs of wear or damage and replace it if necessary.	Vérifiez régulièrement le câble pour détecter tout signe d'usure ou de dommage et remplacez-le si nécessaire.	Controllare regolarmente il cavo per eventuali segni di usura o danni e sostituirlo se necessario.	Controleer de kabel regelmatig op tekenen van slijtage of beschadiging en vervang deze indien nodig.	Revise el cable periódicamente para detectar signos de desgaste o daños y reemplácelo si es necesario.	Pravidelně kontrolujte kabel, zda nejví známky opotřebení nebo poškození a v případě potřeby jej vyměňte.	Redovito provjeravajte ima li na kabelu znakova istrošenosti ili oštećenja i zamijenite ga ako je potrebno.	Redno preverjajte, ali je kabel obrabljen ali poškodovan, in ga po potrebi zamenjajte.	Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, hogy nincs-e rajta kopás vagy sérülés, és szükség esetén cserélje ki.
Halten Sie das Kabel von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern, um Kurzschlüsse oder Beschädigungen zu verhindern.	Keep the cable away from moisture and liquids to prevent short circuits or damage.	Gardez le câble à l'abri de l'humidité et des liquides pour éviter les courts-circuits ou les dommages.	Tenere il cavo lontano da umidità e liquidi per evitare cortocircuiti o danni.	Houd de kabel uit de buurt van vocht en vloeistoffen om kortsluiting of schade te voorkomen.	Mantenga el cable alejado de humedad y líquidos para evitar cortocircuitos o daños.	Kabel chraňte před vlhkostí a kapalinami, aby nedošlo ke zkratu nebo poškození.	Držite kabel dalje od vlage i tekućina kako biste spriječili kratke spojeve ili oštećenja.	Kabel hranite stran od vlage in tekočin, da preprečite kratke stike ali poškodbe.	Tartsa távol a kábelt nedvességtől és folyadéktól, hogy elkerülje a rövidzárlatot és a károsodást.
Beachten Sie die Herstelleranweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung und Lagerung des Scart-Kabels.	Please follow the manufacturer's instructions for proper use and storage of the Scart cable.	Suivez les instructions du fabricant pour une utilisation et un stockage appropriés du câble péritel.	Seguire le istruzioni del produttore per il corretto utilizzo e conservazione del cavo Scart.	Volg de instructies van de fabrikant voor correct gebruik en opslag van de Scart-kabel.	Siga las instrucciones del fabricante para el uso y almacenamiento adecuados del cable Scart.	Dodržujte pokyny výrobce pro správné použití a skladování kabelu Scart.	Slijedite upute proizvođača za pravilnu uporabu i skladištenje Scart kabela.	Upoštevajte navodila proizvajalca za pravilno uporabo in shranjevanje kabla Scart.	Scart-kábel megfelelő használatához és tárolásához kövesse a gyártó utasításait.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Schwaiger GmbH  
Würzburger Straße 17, 90579 Langenzenn  
info@schwaiger.de